

Zimmerei & Holzbau



www.hoku.it

HOKU

Gewerbegebiet ÖDEN 4
I-39034 Toblach

Tel. 0474 973556
Fax 0474 976214



SSV



**PICHL / GSIES AMATEURSPORTVEREIN
RAIFFEISEN**

Sektion Fußball

- Meister 1. Amateurliga > 2004/2012
- Pokalsieger 2. Amateurliga > 2000
- Meister 3. Amateurliga > 1988/1991/1993
- Fairness-Pokalsieger > 1992/1998/2001/2008/2012

Gsieser Fußball-Blattl Landesliga 2012/2013



Besuchen sie uns im Internet: www.ssvpichlgsies.com

UNSERE SPONSOREN

BRONZE · SCHMIEDEEISEN · INOX · CORTENSTAHL
GRABGESTALTUNG · AUTOMATIKTÜREN · ALUKONSTRUKTIONEN



Welsberg/Monguelfo · Tel. (+39) 0474 944253
info@dornerinox.it · www.dornerinox.it



Freude am Bauen

Kargruber-Stoll GmbH
Bauunternehmen - Holzbau

www.kargruber-stoll.it



Fam. Steinhilber

Tel. 3497502354

CAFÉ PFIFF PUB

d. Jungmann Bernadette
Dorfstr. 7 - 39030 Olang

LIEFERUNG & VERLEGUNG von:



39030 Pichl/Gsies
Tel. 0474 74 69 60 - Handy 348 41 40182

Ins Plätzl

HOTEL



STOLL

Das Natur-
und Wohlfühlhotel

Puregg 2
39030 Pichl - Gsiesertal
Tel. 0039/0474 746916
Fax 0039/0474 746877
info@hotelstoll.com
www.hotelstoll.com

Herzlich willkommen zum Heimspiel gegen Bozner Boden!

Mit dem Heimspiel gegen den Tabellennachbar aus Bozen steht heute ein weiteres sehr wichtiges Spiel im Hinblick auf die Mission Klassenerhalt an. Mit einem Sieg gegen den punktgleiche Bozner Boden bliebe Pichl weiterhin an der Spitze einer Gruppe aus 6 Mannschaften von Platz 10 bis 15, die vor dem heutigen Spiel innerhalb von drei Punkten liegen und könnte auch Weinstraße Süd wieder einholen, bei einer Niederlage und entsprechenden Punktgewinnen der anderen Mannschaften aber droht Pichl ein Zurückfallen auf die Abstiegsplätze.

Nach zwei Niederlagen in den ersten beiden Spielen der Rückrunde hat Pichl am letzten Spieltag nach 4 Niederlagen in Folge endlich wieder einen Punkt geholt. Dank einer konzentrierten Abwehrleistung und einem Traumtor von Piffdrader Tommy konnte gegen Titelfavorit Neugries ein Unentschieden erreicht werden. Hätte Neugries-Goalie Voltani in der Nachspielzeit nicht mit einer tollen Parade einen Schuss von Piffdrader Thomas mit den Fingerspitzen am Tor vorbei lenken können, hätte Pichl das Spiel sogar gewinnen können und Neugries die erste Heimniederlage der Saison zugefügt.

Wie schwierig es in dieser Saison letztlich wird, den Klassenerhalt zu schaffen, hängt auch maßgeblich von den Absteigern aus der Serie D und der Oberliga ab. Dort sieht die Lage für die Landesligisten momentan nicht rosig aus. In der Serie D liegen acht Spieltag vor Schluss alle 4 Mannschaften aus der Region auf den Abstiegs- bzw. Playoff-Plätzen. Aufgrund einer eigenartigen Regel der Serie D, wonach die Playoff-Spiele nicht stattfinden (und die Mannschaften auf Platz 18 und 17 direkt absteigen), wenn zwischen den beiden Mannschaften, die im Playoff aufeinandertreffen würden (also zwischen 15. und 18 bzw. 16. und 17.) in der Abschlusstabelle mehr als 8 Punkte liegen, müssen St. Georgen & Co. überhaupt kämpfen, um die Playoff-Spiele zu erreichen. Aktuell liegen Mezzocorona (19., 22 Punkte), Trient (18., 23 Punkte) und St. Georgen (17., 24 Punkte) 12 bis 10 Punkte hinter Darfo Boario, das auf Tabellenplatz 16 liegt. Auch in der Oberliga sind 5 der 7 akut abstiegsgefährdeten Teams aus Südtirol.

Herausgeber: SSV Pichl/Gsies - Fußball
Redakteur: Schuster Daniel
Fotos: Innerbichler Erich

Jahrgang: 13
Heft Nr.: 149

Spiel: Bozner Boden
Datum: 17-02-2013

E-Mail:
Internet:

daniel.schuster@rolmail.net
www.ssvpichlgsies.com

17. März
Bozner Boden

Landesliga Saison 2012/2013

Tabelle		Spiele	g	u	v	Tore	Punkte
1.	Bozner FC	18	9	6	3	30:16	33
2.	Meran	18	10	3	5	38:31	33
3.	Neugries	18	8	8	2	36:22	32
4.	St. Pauls	18	9	5	4	31:24	32
5.	Stegen	18	9	5	4	22:20	32
6.	Virtus Don Bosco	18	9	4	5	32:16	31
7.	Moos	18	8	6	4	22:17	30
8.	Natz	18	8	2	8	27:25	26
9.	Weinstraße Süd	18	6	5	7	28:27	23
10.	Pichl/Gsies	18	6	3	9	27:25	21
11.	Bozner Boden	18	6	3	9	22:33	21
12.	Latzfons/Verdings	18	5	4	9	32:33	19
13.	Milland	18	5	4	9	22:34	19
14.	Latsch	18	5	3	10	24:33	18
15.	Sarntal	18	5	3	10	19:31	18
16.	Vintl	18	4	0	14	14:39	12



Heim-Tabelle		Sp	g	u	v	Tore	Punkte
1.	Meran	10	6	3	1	24:16	21
2.	Bozner FC	9	6	2	1	14:6	20
3.	Neugries	10	4	6	0	23:9	18
4.	Stegen	8	5	2	1	11:6	17
5.	Moos	9	5	2	2	12:8	17
6.	St. Pauls	10	5	2	3	16:13	17
7.	Virtus Don Bosco	8	5	0	3	19:8	17
8.	Bozner Boden	9	4	3	2	13:11	15
9.	Pichl/Gsies	8	4	2	2	17:6	14
10.	Milland	10	4	2	4	11:15	14
11.	Natz	8	4	1	3	16:10	13
12.	Latzfons/Verdings	8	4	1	3	19:15	13
13.	Latsch	10	3	1	6	16:20	10
14.	Sarntal	8	2	3	3	6:8	9
15.	Vintl	8	3	0	5	10:14	9
16.	Weinstraße Süd	10	2	2	6	13:17	8

Auswärts-Tabelle		Sp	g	u	v	Tore	Punkte
1.	Virtus Don Bosco	10	4	4	2	13:8	16
2.	Weinstraße Süd	8	4	3	1	15:10	15
3.	St. Pauls	8	4	3	1	15:11	15
4.	Stegen	10	4	3	3	11:14	15
5.	Neugries	8	4	2	2	13:13	14
6.	Bozner FC	9	3	4	2	16:10	13
7.	Moos	9	3	4	2	10:9	13
8.	Natz	10	4	1	5	11:15	13
9.	Meran	8	4	0	4	14:15	12
10.	Latsch	8	2	2	4	8:13	8
11.	Pichl/Gsies	10	2	1	7	10:19	7
12.	Latzfons/Verdings	10	1	3	6	13:18	6
13.	Sarntal	9	2	0	7	10:22	6
14.	Bozner Boden	9	2	0	7	9:22	6
15.	Milland	8	1	2	5	11:19	5
16.	Vintl	9	1	0	8	3:22	3

Der heutige Gegner: Bozner Boden

Mit Bozner Boden steht für den SSV Pichl/Gsies an diesem Spieltag das Duell gegen den letztjährigen Meister der 1. Amateurliga, Gruppe A an. Bozner Boden hat ebenso wie der SSV Pichl bis jetzt 21 Punkte auf dem Konto, die man vorwiegend zuhause geholt hat (15). Auswärts stehen für die Bozner erst 6 Punkte bei einem Torverhältnis von 9:22 zu Buche.

In der Rückrunde holte Bozner Boden bisher nur einen Punkt und zwar beim 1:1-Remis gegen Natz am letzten Sonntag. In den ersten beiden Partien setzte es, wie für unsere Mannschaft auch, zwei Niederlagen: zuerst ein 0:3 im Derby gegen den Bozner FC und dann ein 0:1 gegen Moos. Somit warten die Bozner seit dem 11. Spieltag Ende Oktober (3:1-Heimsieg gegen Latsch) auf einen Sieg. Während Bozner Boden in der Tabelle stets zwischen Rang 7 und 13 klassiert war, liegen sie in einer anderen, wenig schmeichelhaften Statistik, eindeutig in Führung: mit 10 roten Karten und 24 Spieltagen Sperre ist die Mannschaft die unfairste der Liga. Stürmer Nikola Jurcevic ist der einzige Spieler, der bereits 6 Spieltage gesperrt war – und die erhielt er wegen einem einzigen Platzverweis. Allerdings ist diese Sperre am letzten Spieltag abgelaufen und Jurcevic, Sohn von Trainer Dragomir Jurcevic, wird wohl gegen Pichl sein Comeback geben.

Mit der Mannschaft, die Pichl im letzten Jahr auf dem Weg ins Pokalfinale im Viertelfinale des Landespokals ausgeschaltet hat, hat die aktuelle Mannschaft nicht mehr viel gemein. So wechselten Demis Franzoso, Gianluca Salvadori und Alban Krasniqi vor der Saison zu Ligakonkurrent Virtus DB, Torhüter Benjamin Degasperi und Patrick Gariboldi haben ihre Karriere beendet und eine Reihe weiterer Spieler wechselte in niederklassigere Ligen. Neu verpflichtet wurden hingegen Torhüter Stefano Avanzo (Salurn), Mehmet Lekaj und Daniele Loncini von Virtus DB sowie eine ganze Reihe Spieler vom FC Bozen 96. Auch in der Winterpause gab es bei Bozner Boden 3 Neuzugänge: Andrea Simoni (Bozen 96), Christain Keim (Imperial Bozen) und Giovanni Rissi (Oberliga Kampanien).

Neu ist auch der Trainer: Dragomir Jurcevic; Bruder von Nikola Jurcevic, der in den 90er Jahren bei Austria Salzburg und Freiburg gespielt hat und später dann Trainer von Dinamo Zagreb und Austria Salzburg sowie Co-Trainer der kroatischen Nationalelf war, hat vor der Saison die Nachfolge von Meistertrainer Giuseppe Mancuso angetreten.

So lief das Hinspiel:

Bozner Boden 2:1 (1:0) Pichl/Gsies

Eingesetzte Spieler Bozner Boden										Eingesetzte Spieler Pichl/Gsies									
Name	T	g	g/r	rot	rot	Aus	Ein	Name	T	g	g/r	rot	rot	Aus	Ein				
				Min	Min	Min	Min					Min	Min	Min	Min				
Avanzo Stefano								Lahner Daniel											
Zeni Marco		1						Reier Marc											
Verdini Giampietro								Steinmair Manuel											
Sekuljica Daniel						65.		Huber Stefan		1									
Mehovic Adnan								Graf Martin											
Marcolini Andrea								Rauter Elmar						78.					
Lekaj Arjon								Unterhuber Fabian						41.					
Ivanov Todor Hristov								Piffrader Thomas											
Jurcevic Nikola	1							Hofer Andreas						63.					
Loncini Daniel	1							Lahner Fabian											
D'Aurelio Riccardo								Haberer Manuel											
Lekaj Mehmet							61.	Seiwald Thomas							41.				
Bakaj Enea							65.	Feichter Christian							63.				
Mdou Lorenzo							90.	Burger Matthias							78.				

Schiedsrichter: Nicola Monte (Bozen)
Eckbälle: 3:0 für Bozner Boden
(Steinmair Dominik, Innerbichler Alex, Selbenbacher Lukas, Graf Eduard)

Details zu den Toren			
Torschütze Name	Torfolge	Torfolge Min.	Bemerkungen zum Tor
Loncini	1:0	43.	Handelfmeter
Jurcevic	2:0	55.	Abstauber
Piffrader	2:1	90.	(+4)

Info hinzufügen zum Tor von Daniel Loncini
Handelfmeter

Spieler- und Saisonsdaten Bozner Boden

Name	Jg	Spiele / ganze Spiele	Min.	%	ein- gewechselt	aus- gewechselt	Tore	gelb	rot	gesp
D'Aurelio Riccardo	1993	17 / 12	1463	90,3		5	2	4		1
Marcolini Andrea	1985	17 / 15	1445	89,2	1		2		1	1
Avanzo Stefano	1992	16 / 15	1432	88,4				3	1	1
Verdini Giampietro	1993	16 / 15	1430	88,3			2	4	1	2
Zeni Marco	1994	17 / 14	1428	88,1	1	2		4		1
Mehovic Adnan	1990	15 / 11	1305	80,6		3	1	4	1	3
Loncini Daniel	1991	15 / 12	1284	79,3		2	6	5	1	3
Lekiqi Arjon	1977	16 / 6	1131	69,8	2	7	1	7	1	2
Sorrentino Luca	1993	12 / 10	1070	66,0		1	4	1	1	1
Jurcevic Nikola	1991	12 / 6	1029	63,5		5	4	1	1	6
Sekuljika Daniel	1982	14 / 8	983	60,7	1	5		2		
Lekaj Mehmet	1980	15 / 5	957	59,1	5	4		5	1	2
Ivanov Todor Hristov	1993	10 / 7	831	51,3	2	1	1	1		
Bakaj Enea	1992	16 / 0	491	30,3	13	3		3		
Bedendo		5 / 4	441	27,2		1				
Nassiri Khalid	1993	5 / 2	262	16,2	2	1		1		
Fato		2 / 2	180	11,1						
Corrado Alessandro	1992	7 / 1	157	9,7	5	1				
Corrado Luca	1994	3 / 0	151	9,3	2	1				
N'dou Lorenzo	1992	4 / 0	104	6,4	3	1				
Mohy Ud Din Danish		3 / 0	78	4,8	3					
Keim Christian		3 / 0	42	2,6	3	1				
Simioni Andrea		1 / 0	31	1,9					1	2
Mohy Ud Din Munahid		1 / 0	5	0,3	1					

SSV PICHL/GSIES Landesliga 2012/2013

Name	Jg	a	%	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l
Steinmair Manuel	1987	1516	93,58	17	15			2			4			1
Lahner Fabian	1992	1472	90,86	17	14			3		1	4			1
Graf Martin	1982	1440	88,89	16	16				1		4			1
Haberer Manuel	1990	1394	86,05	16	14			2		8	9			2
Lahner Daniel	1986	1350	83,33	15	15				3		2			
Huber Stefan	1987	1326	81,85	16	13		1	2			4			2
Rauter Elmar	1974	1195	73,77	14	11			3	2	1	4			2
Graf Eduard	1974	1154	71,23	13	11	1		1	2	1	5	1		2
Unterhuber Fabian	1995	1130	69,75	17	9		4	5	1	1	2			
Piffraeder Thomas	1990	1085	66,98	15	6		2	7	1	12	8			2
Seiwald Thomas	1995	931	57,47	11	8	7	1	2						
Reier Marc	1993	737	45,49	10	8	6	2		2					
Sinner Jürgen	1986	689	42,53	9	5			4	9	1	4			
Lahner Jürgen	1984	487	30,06	10	2	6	5	3	2		2			
Burger Matthias	1992	407	25,12	10	3	8	7							
<i>Hofer Andreas *</i>	1981	289	17,84	7		2	5	2	6					
<i>Mölgg Lorenz *</i>	1995	270	16,67	3	3	3			9					
Ampferthaler Gerd	1977	255	15,74	3	2	1		1	14		2			
<i>Feichter Christian *</i>	1990	216	13,33	5	1	7	3	1	3		3			
Hosp Mark	1993	155	9,56	3	1		1	1						
Quiroz Elias	1995	151	9,32	4		3	4		11	1	1			
Ampferthaler Patrick	1986	61	3,76	3		4	2	1	11					
Innerbichler Alex	1985	58	3,58	3		10	2	1	5					
Steinmair Domink	1995	35	2,16	2		11	2		5					
<i>Feichter Fabian *</i>	1993	0	0			4			11					
Schuster Daniel	1990	0	0						18					
<i>Selbenbacher Lukas *</i>	1992	0	0			3			12					

26 58 1 0 13

* nicht mehr im Team

a = gespielte Min.	g = nicht im Kader
b = Spiele	h = Tore
c = ganze Spiele	i = gelbe Karten
d = auf der Bank	j = gelb-rote Karten
e = eingewechselt	k = rote Karten
f = ausgewechselt	l = gesperrte Spieltage

UNSERE SPONSOREN



BRUNNER
Tel. 0474 748765

Gärtnerei Brunner - Pragsersatr.132 - Niederdorf
Blumen Brunner - Rathausplatz 1 - Toblach
Blumen Brunner - Frau Emma Str. 30 - Niederdorf

LG design

SCHLOSSEREI



Tel. 349.8823562
gerold.lechner@virgilio.it
Bahnhofstraße 24, Olang

Seppila Bergbauer



Techniservierung notwendig - 0474 950204 - seppila@duet.it

Spezialitäten nach Mutters Rezepten.
Vorwiegend aus eigenem Bioanbau,
von artgerecht gehaltenen Tieren und
aus Kräutern der Südtiroler Dolomiten.

Mittwoch Ruhetag Fam Holzer
Hasperberg 30
I-39035
Welsberg - Taisten

Gasthof von Montag bis Mittwoch - Geschlossen von Donnerstag bis 31. Januar

Die Bergdiamanten
Südtirol - Casiers



www.bergdiamanten.com +39 349 5248711



TAXI

Mietwagen mit Fahrer
Autonoleggio con
conducente

sinNER

max. für
8 Personen

349 868 0314
Gsies-Valle di Casies

FIAT **AUTOWERKSTATT RIENZ** **AUTOFFICINA**




Tel. 0474 94 41 16 • Fax 0474 85 13 20
Ladstätter Paul & Graf Michael OHG - SNC
Maria-am-Rain-Weg 17 Via Santa Maria
39035 Welsberg - Taisten • Monguelfo - Tesido
St.Nr. + MwSt.Nr. • Cod.fisc. - PIVA 02220540211

www.autorienz.it

UNSERE SPONSOREN

Hotel *** Restaurant

Putzerhof

music BAR **PASTA & CO**

RENAULT

Garage **Ford**

Edelweiss OHG

Oberhammer Norbert & Co.
39035 WELSBERG - Pustertaler Straße 26
Tel. 0474 94 41 86 Fax 0474 94 66 47
Handy 340 3200507

SPORT HOTEL ST. MARTIN
Fam Obojes ***

Hallenbad - Wellness - Saunalandschaft

I-39030 St. Martin Gsiesental Südtirol
39030 S. Martino Valle di Casies - Alto Adige
Tel. (0474) 978402
Fax: (0474) 978221
Direktwahl aus D+CH+B: 0039/474/978402
aus A: 040/474/978402

BAR | PUB
RESTAURANT

Lalschlusshütte

GSIESER TAL | VAL CASIES

Willkommen bei Freunden! • Baranotti per amici!

TEL 0474 948560
FAX 0474 948733

Hotel Magdalenhof

Tel. 0474 948550
www.hotelmagdalenhof.it

BAU 2000

KLIMAHausexperte

Scoutertechnik Olang



www.bau2000olang.com

Torschützenliste

Landesliga 2012/2013

18 Tore: Scaratti (Meran/4 Elfmeter)

14 Tore: Osti (Neugries)

13 Tore: *Piffrader (Pichl Gsies/1 Elfmeter)*

12 Tore: Markart (Natz/2 Elfmeter)

11 Tore: Bertoldi (Bozner FC /4 Elfmeter)

10 Tore: Burger (Milland), Lago (Moos)

8 Tore: *Haberer (Pichl Gsies/3 Elfmeter)*, Staffler (St. Pauls/1 Elfmeter), Goller (Weinstraße/2 Elfmeter)

7 Tore: Corradin (Bozner FC/2 Elfmeter), Dellasega (Weinstraße/1 Elfmeter)

6 Tore: Paulmichl (Latsch), Zorzi (Meran), Maurizio Foldi (Neugries), Giacomuzzi (St. Pauls), Pareti (Virtus Don Bosco)

5 Tore: Loncini (Bozner FC), Schwemm, Stecher (Latsch), Hanspeter Obrist (Latzfons), Marco Baggio, Schmid (Neugries), Mariz (Virtus Don Bosco/1 Elfmeter)

4 Tore: *Jurcevic (1 Elfmeter)*, *Sorrentino (Bozner Boden)*, Rossi (Bozner FC), Tscholl (Latsch/1 Elfmeter), Steiner (Latzfons Verdings), Pittschieler, Stefan Stuefer (Latzfons Verdings), Spechtenhauser (Moos), Santachiara (Neugries/3 Elfmeter), Saltuari (Sarntal), Niederkofler (Stegen), Fabi (St. Pauls), Rizvani, Crisci (Virtus Don Bosco), Lukas Mayr (Weinstraße)

3 Tore: Rinner (Latsch), Benjamin Stuefer (Latzfons Verdings), Laimer (Meran), Folino (2 Elfmeter/Milland), Bacher (2 Elfmeter), Huber, Hannes Mitterrutzner (Natz), Sascha Hofer (Sarntal), Felix Zublasing, Huber (St. Pauls), Brunner, Berndt Mair (Stegen), Putzer (Vintl/2 Elfmeter), Pasquali (Virtus Don Bosco/1 Elfmeter)

2 Tore: *D'Aurelio, Verdini (Bozner Boden)*, Canal, Blasinger (Bozner FC), Norbert Hasler, Ploner, Oberhofer (2 Elfmeter), Oberrauch (Latzfons Verdings), Pedron, Narda (Meran), Griesser, Gantioler (Milland), Herbert Pixner (Moos), Trenkwalder (Natz), Primerano (Neugries), Groß, Armin Stuefer (Sarntal), Bergmeister, Oberegger, Tobias Piffrader (Stegen), Puff, Schieder (St. Pauls), De Sa' Peixoto, Unterpertinger (1 Elfmeter), Sini (Vintl), Krasniqi, Franzoso (Virtus Don Bosco), Zadra, Sanoll (Weinstraße Süd)

1 Tor: *Mehovic, Ivanov, Leqiki (Bozner Boden)*, Dalsasso, Gennacaro, Watschinger, Piccoli, Sini (Bozner FC), Jan Raffener, Udo Kuppelwiser (Latsch/1 Elfmeter), Lukas Hasler (Latzfons Verdings), Frascchetti, Armah, Brancalion, Garzisi, Gasser (Meran), Markus Reifer, Mair am Tinkhof, Christoph Larcher, Alessandrini (Milland), Martin Reinstadler, Schwarz, Alexander Brunner, Prünster, Prünster (Moos/1 Elfmeter), Daniel Mitterrutzner, Cassius, Mayr, Lantschner (Natz), Colla, (Neugries), *Sinner, Unterhuber, Eduard Graf, Fabian Lahner, Rauter, Quiroz (Pichl Gsies)*, Trienbacher, Ralph Hofer (3Elfmeter), Heini Stuefer, Moser, Kröss, Raimund Kienzl (Sarntal), Delueg, Ambach (St. Pauls), Philipp Piffrader, Agreiter, Dorigo, Mutschlechner (Stegen), Haller, Plaickner, Rigger (Vintl), Larcher, Pasquali, Santoni, Sorzè (Virtus Don Bosco), Terzer, Huber, Leoni, Buffa (Weinstraße)

Das Hinspiel:
Bozner Boden – Pichl/Gsies 2:1
(4. Spieltag)



17. Spieltag (03/03/2013)

Pichl-Weinstraße 0:2

Tore: 0:1 Huber Johannes (30. Min.), 0:2 Dellasega Claudio (90. Min. / Foulelfmeter)



Schiedsrichter: Gunsch (Bozen)

gelbe Karten: Sinner Jürgen, Steinmair Manuel, Huber Stefan, Ampferthaler Gerd, Graf Eduard bzw. Sanoll Simon, Sanoll Clemens

rote Karte: Alan Zwerger (92. Min. / schweres Foulspiel)

Vierter Pleite in Folge!

Einen Arbeitssieg feierte der SSV Pichl/Gsies im letzten Heimspiel der Vorrunde gegen Latsch. In Halbzeit 1 boten beide Mannschaften wenig Sehenswertes, Latsch war dabei torgefährlicher, verpasste es aber, aus den Fehlern von Pichl zu profitieren. Wenige Minuten nach Wiederanpiff bewahrt Mölgg Lorenz Pichl in seinem ersten Pflichtspiel vor dem Rückstand und kann einen abgefälschten Schuss von Rinner noch über die Querlatte lenken, wenig später hat Pichl die erste richtige gute Torchance - Rauter Elmar köpft den Ball aber aus 5 m übers Tor. Nach einer Stunde Spielzeit kommt Pichl langsam auf Touren. Zuerst aber trifft Rinner für Latsch nur den Pfosten, eine gute Viertelstunde vor Schluss erzielt Haberer Manuel dann das erlösende 1:0: Huber Stefan spielt ihm einen von ihm eroberten Ball in den Lauf, den dieser am Latscher Schlussmann vorbei ins Tor schießt. Wenige Minuten vor Schluss ist dann nach dem 2:0 alles klar: Unterhuber Fabian legt im Strafraum zurück zu Lahner Fabian, der aus 10m per Flachschuss verwandelt und sein erstes Saisontor erzielt.

Pichl/Gsies	Weinstraße Süd
Steinmair Dominik	Fischer Werner
Lahner Jürgen	Mair Lukas
Burger Matthias	Hauser Jonas
	Casatta Alex
Trainer:	Trainer:
Brugger Alexander	Fabio Iasenelli

18. Spieltag (10/03/2013)

Neugries-Pichl 1:1

Tore: 1:0 Piffraeder Thomas (39. Min.), 1:1 Primerano Marco (67. Min.)



Schiedsrichter: Chini (Trient)

gelbe Karten: Santachiara Davide, Foldi Maurizio bzw. Sinner Jürgen, Haberer Manuel

Erster Punkt

Dank einer starken Defensiv-Leistung hat der SSV Pichl Titelfavorit Neugries auswärts einen Punkt abgeknöpft. Von der ersten Minute an hält zwar Neugries den Ball zumeist in ihren Reihen, da ihnen aber bis auf hohe Bälle in die Spitze nicht viel einfällt, hält sich Pichls umgebaute Defensive schadlos und Pichl geht sogar nach 37 Minuten mit der zweiten nennswerten Offensiv-Aktion (zuvor noch ein Diagonalschuss von Piffraeder Thomas) in Führung: Lahner Fabian führt einen Freistoß aus, Sinner Jürgen verlängert per Kopf und Piffraeder Thomas schießt den Ball per Volley-Direktabnahme vom Strafraum ins Tor. Kurz vor der Pause hat Neugries-Toptorjäger Osti noch zwei Chancen, beide Male geht der Ball aber knapp am Tor vorbei. Nach der Pause ist es wieder Neugries, das das Kommando übernimmt. Zuerst verfehlt erneut Osti das Tor, nach 67 Minuten aber gelingt Neugries der Ausgleich, als Primerano den Ball nach einem Eckball aus 5m ins Tor schießt. Auch nach dem Tor hat Neugries mehr vom Spiel, kann sich aber weiterhin kaum Chancen erarbeiten. In der Schlussphase kommt Pichl auch noch zu einigen Konterchancen, fehlende Präzision bei den Zuspielen sorgt aber dafür, dass diese nicht genutzt werden können. In der Nachspielzeit dann aber doch noch die Riesen-Chance auf das Siegtor für Pichl: Unterhuber Fabian spielt den Ball per Hacke zu Piffraeder Thomas, dessen Schuss kann Voltani aber mit den Fingerspitzen knapp am Tor vorbeilenken.

Pichl/Gsies	Neugries
Innerbichler Alex	Benassai Mario
Reier Marc	Bonetto Nicola
Quiroz Elias	Agostini Luca
	Visalli Kevin
Trainer:	Trainer:
Brugger Alexander	Pomella Hugo

UNSERE SPONSOREN

OBERHAMMER
KAROSSERIE



INDUSTRIEZONE
39035 - WELSBERG (BZ)
Tel. 0474 944620

24 Stunden Abschleppdienst Tel. 338 2613449

binta
pub pizzeria restaurant

pichl_gsies

BÄCKEREI AMHOF PANIFICIO
www.amhof.bz.it
DAS BROT VOM BÄCKER

Rein Genuss ist vorübergehend,
dann der Eindruck, den er zurücklässt,
ist bleibend!

Jedem Wohlgefallen von Gewürzen

Restaurant | Pizzeria | Bar
Lanzberg
Cucina Tirolese

Fam. Hofmann
Bergerstraße 1
Via Berger 1
St. Magdalena
Gsies/Casies

Tel. +39 347 5913534

Rollstore Vorbaukästen Innenbeschattung
Rolläden Rollädenkästen Jalousien Markisen

Ellecosta
info@ellecosta.com
www.ellecosta.com
Tel.: +39 0474 658023

... zeitlos schön

salon
himmelblau
der Franziska Mair

Bitte
Termin
vereinbaren

Welsberg
Paul-Troger-Strasse 1/a
Tel. & Fax 0474 944174

UNSERE SPONSOREN

JALahner OHG
des Helmut Lahner & Co.
Fladenvorlegung

Niederpichl 9/C - 39030 Pichl/Gsies
St.-Nr/MwSt.-Nr. 02449900212
Mobil: +39 340 79 79 433
Tel. & Fax: 0474 746 993
E-Mail: lahnerohg@dnet.it

Egarter Karl & Co. KG
Schube - Sport & Outdoor

Parkweg 5 - 39039 Niederdorf (BZ)
Tel. 0474 745231
E-mail: egarterkarl@rolmail.net




CHRISTL
Restaurant - Pizzeria

Mitterolrang
Tel. 0474 498212

Warme Küche
und Pizza
von 12 bis 14 Uhr
abends von
18 bis 22 Uhr
warme Küche
und von
17 bis 23 Uhr Pizza



Hotel Pension
Leitenhof

Hotel Pension Leitenhof
Fam. Hofmann Richard
I 39030 St. Magdalena/Gsies (BZ)
Tel. 0474 948027 0474 948151
www.leitenhof.com info@leitenhof.com

- Isoler
- Verputz
- Unterböden
- Lehmputze
- Maurerarbeiten

Plankensteiner

Pichl Ede 6/A 39030 Gales
Handy: 348/0199650 Fax: 0474/836734
plankensteiner.kg@rolmail.net

OHG des
Bachmann Horst & Lamp Anton

St. Martin 69
39030 Gsies (BZ)
Tel.: +39 340 81 08872
Tel.: +39 349 8697980

Gipse

Gipsarbeiten, Trockenbau,
Malerarbeiten, Vollwärmeschutz

Wir machen es möglich

Landesliga

2012 / 2013

16. Spieltag (24. Febr) – 15 Uhr

Latsch	- Virtus DB	0:4
Meran	- Latzfons	2:1
Milland	- Pichl/Gsies	1:0
Neugries	- Moos	0:0
Bozner Boden	- Bozner FC	0:3
St. Pauls	- Stegen	0:2
Vintl	- Sarntal	1:3
Weinstraße	- Natz	0:1

17. Spieltag (3. März) – 15 Uhr

Bozner FC	- Vintl	2:0
Pichl/Gsies	- Weinstraße	0:2
Latzfons	- Milland	3:1
Moos	- Bozner Boden	1:0
Natz	- Neugries	0:1
Sarntal	- St. Pauls	1:0
Stegen	- Latsch	2:1
Virtus DB	- Meran	2:0

18. Spieltag (10. März) – 15 Uhr

Latsch	- Sarntal	3:0
Meran	- Stegen	3:0
Milland	- Virtus DB	1:2
Moos	- Bozner FC	0:0
Neugries	- Pichl/Gsies	1:1
Bozner Boden	- Natz	1:1
St. Pauls	- Vintl	2:0
Weinstraße	- Latzfons	3:1

19. Spieltag (17. März) – 15 Uhr

Bozner FC	- St. Pauls	:
Pichl/Gsies	- Bozner Boden	:
Latzfons	- Neugries	:
Natz	- Moos	:
Sarntal	- Meran	:
Stegen	- Milland	:
Vintl	- Latsch	:
Virtus DB	- Weinstraße	:

20. Spieltag (1. April) – 16 Uhr

Latsch	- St. Pauls	:
Meran	- Vintl	:
Milland	- Sarntal	:
Moos	- Pichl/Gsies	:
Natz	- Bozner FC	:
Neugries	- Virtus DB	:
Bozner Boden	- Latzfons	:
Weinstraße	- Stegen	:

21. Spieltag (7. April) – 16 Uhr

Bozner FC	- Latsch	:
Pichl/Gsies	- Natz	:
Latzfons	- Moos	:
Sarntal	- Weinstraße	:
St. Pauls	- Meran	:
Stegen	- Neugries	:
Vintl	- Milland	:
Virtus DB	- Bozner Boden	:

22. Spieltag (14. April) – 16 Uhr

Pichl/Gsies	- Bozner FC	:
Meran	- Latsch	:
Milland	- St. Pauls	:
Moos	- Virtus DB	:
Natz	- Latzfons	:
Neugries	- Sarntal	:
Bozner Boden	- Stegen	:
Weinstraße	- Vintl	:

23. Spieltag (21. April) – 16 Uhr

Bozner FC	- Meran	:
Latsch	- Milland	:
Latzfons	- Pichl/Gsies	:
Sarntal	- Bozner Boden	:
St. Pauls	- Weinstraße	:
Stegen	- Moos	:
Vintl	- Neugries	:
Virtus DB	- Natz	:

24. Spieltag (28. April) – 16 Uhr

Pichl/Gsies	- Virtus DB	:
Latzfons	- Bozner FC	:
Milland	- Meran	:
Moos	- Sarntal	:
Natz	- Stegen	:
Neugries	- St. Pauls	:
Bozner Boden	- Vintl	:
Weinstraße	- Latsch	:

25. Spieltag (1. Mai) – 16,30 Uhr

Bozner FC	- Milland	:
Latsch	- Neugries	:
Meran	- Weinstraße	:
Sarntal	- Natz	:
St. Pauls	- Bozner Boden	:
Stegen	- Pichl/Gsies	:
Vintl	- Moos	:
Virtus DB	- Latzfons	:

26. Spieltag (5. Mai) – 16 Uhr

Pichl/Gsies	- Sarntal	:
Latzfons	- Stegen	:
Moos	- St. Pauls	:
Natz	- Vintl	:
Neugries	- Meran	:
Bozner Boden	- Latsch	:
Virtus DB	- Bozner FC	:
Weinstraße	- Milland	:

27. Spieltag (12. Mai) – 16 Uhr

Bozner FC	- Weinstraße	:
Latsch	- Moos	:
Meran	- Bozner Boden	:
Milland	- Neugries	:
Sarntal	- Latzfons	:
St. Pauls	- Natz	:
Stegen	- Virtus DB	:
Vintl	- Pichl/Gsies	:

28. Spieltag (19. Mai) – 16 Uhr

Pichl/Gsies	- St. Pauls	:
Latzfons	- Vintl	:
Moos	- Meran	:
Natz	- Latsch	:
Neugries	- Weinstraße	:
Bozner Boden	- Milland	:
Stegen	- Bozner FC	:
Virtus DB	- Sarntal	:

29. Spieltag (26. Mai) – 16 Uhr

Bozner FC	- Neugries	:
Latsch	- Pichl/Gsies	:
Meran	- Natz	:
Milland	- Moos	:
Sarntal	- Stegen	:
St. Pauls	- Latzfons	:
Vintl	- Virtus DB	:
Weinstraße	- Bozner Boden	:

30. Spieltag (2. Juni) – 16 Uhr

Pichl/Gsies	- Meran	:
Latzfons	- Latsch	:
Moos	- Weinstraße	:
Natz	- Milland	:
Bozner Boden	- Neugries	:
Sarntal	- Bozner FC	:
Stegen	- Vintl	:
Virtus DB	- St. Pauls	:

spielfrei	Sonntag, 24. März
Spieltag Ostern	Montag, 1. April
Wochenspieltag	Mittwoch, 1. Mai
letzter Spieltag	Sonntag, 2. Juni

17. Spieltag:
Pichl/Gsies – Weinstraße Süd 0:2



18. Spieltag:
Neugries – Pichl/Gsies 1:1



Schon gewusst, dass...

... Burger Matthias bei der Bock-WM in Olang die Bronzemedaille gewonnen hat?

Am 2. März fand in Olang zum zweiten Mal nach 2005 eine Bock-Weltmeisterschaft statt. In der Kategorie Nostalgie Männer, wo mit einem Holzböckl mit Gleitfläche aus Eisen oder Holz gefahren wird, holte sich dabei unser Spieler „Keile“ die Bronzemedaille und musste sich nur zwei Konkurrenten aus Österreich geschlagen geben.

Damit ist Burger Matthias der dritte WM-Medaillengewinner in der Mannschaft. Während man über die sportliche Wertigkeit einer Weltmeisterschaft im Böcklfahren durchaus diskutieren kann, haben die beiden anderen WM-Medaillengewinner ihre Medaillen in einer „richtigen“ Sportart geholt, nämlich dem Naturbahnrodeln. Während Graf Martin zusammen mit Ex-Pichl-Spieler Laimer Harald im Jahr 2002 bei der Junioren-Weltmeisterschaft in Gsies die Goldmedaille im Doppelsitzer gewinnen konnte, holte sich Innerbichler Alex beim selben Rennen zusammen mit seinem Bruder Günther (der auch für den SSV Pichl/Gsies Fussball gespielt hat) die Bronzemedaille und dann noch einmal 2 Jahre später bei der Junioren-WM in Kindberg/Österreich zusammen mit Laimer Harald die Silbermedaille.



Matthias "Keile" Burger auf dem Podest bei der Bock-WM
(Foto: Harald Wisthaler)

UNSERE SPONSOREN



hotelquelle
nature spa resort

Fam. Steinmayr
I-39030 Gsieser Tal/Val Casies
St. Magdalenastr. 4
Tel. 0474 94 81 11 • Fax 0474 94 80 91
Internet: www.hotel-quelle.com